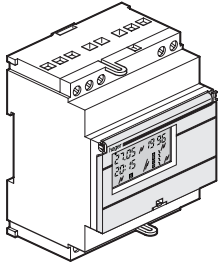


## Руководство по эксплуатации (RUS)

6E 6046.a



## EG 401

### Таймер, годовая программа, 4 канала

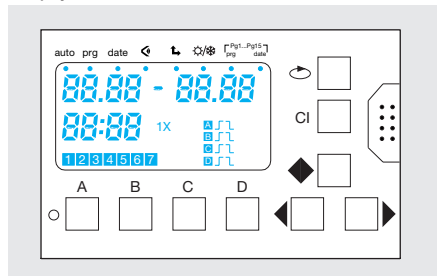
#### Описание

На передней стороне таймера EG 401 расположены 9 кнопок со следующими функциями

• служит для выбора различных режимов работы:

- установка времени
- недельное программирование **Prg**
- ручное переключение (Вкл/Выкл) на определённый срок, начиная и заканчивая заданными датами года **Date**
- индикация
- индикация, изменение или удаление данных для перехода к зимнему и летнему времени /
- ввод специальных программ **Pg1... Pg15**
- автоматический режим **Auto**

Выбранная функция отображается значками сверху поля дисплея.



- **CI:**
  - для удаления данных, введенных в процессе программирования, для стирания поля памяти
  - для стирания поля памяти в режиме (путем двукратного нажатия кнопки и появления на дисплее числа свободных ячеек памяти).
- **A B C D:** Для перевода канала в режим ручного, постоянного или временного управления.
  - постоянное ручное управление: нажатием соответствующей кнопки канала в течение 3 сек. (значок **perm**)
  - временное ручное управление коротким нажатием соответствующей кнопки канала, канал возвращается под управление программы вторым нажатием кнопки.
- в зависимости от режима : управление дисплеем, распределение дней недели, выбор функции **1X** или выбор состояния канала (Вкл , Выкл или Импульс ).
- выбор следующей позиции.
- выбор предыдущей позиции.
- **Reset:** кнопка сброса, используется при запуске в рабочий режим. Нажатие этой кнопки (слева от кнопки A) восстанавливает значения времени и календарной даты. Программа сохраняется в памяти и может быть удалена клавишей **CI**.

Программа составляется последовательно, позиция за позицией. Выделенная позиция отмечена миганием, она изменяется с помощью кнопки удалить буквы. Кнопка служит для перехода к следующей позиции, а кнопка - для возврата к предыдущей позиции. Отсутствие мигающих позиций свидетельствует об окончании ввода данных. Можно объединить в один блок несколько суток и каналов с одинаковым расписанием переключения и построить для этого блока только один программный шаг.

**Внимание:** индикация появляется в течение 10 сек. после подключения к напряжению с задержкой или после нажатия кнопки сброса.

#### Режим: установка времени

Этот режим позволяет задать время и календарную дату

Пример: Дата 27.05.2000  
Время: 20 час.15 мин.

Выбор режима

2 x Задать дату 2 .

1 x 20 .

7 x 27 .

1 x 27 0

1 x 27 0 1

4 x 27 05

1 x 27 05 19 9

1 x 27 05 20 0

1 x 27 05 20 00

1 x 27 05 20 00

Задать время 0 :

2 x 2 :

1 x 20 :

1 x 20 : 0

1 x 20 : 0

1 x 20 : 1

1 x 20 : 10

5 x 20 : 15

2 x Возврат в авторежим

Для того, чтобы задать время и календарную дату:

- кнопкой выбрать режим установки времени
- кнопкой или выбрать позицию, подлежащую изменению и внести изменения кнопкой
- вернуться в автоматический режим кнопкой (нажать n раз).

**Таймер можно эксплуатировать совместно с DCF77-радиоприемником EG 001. В этом случае автоматически устанавливаются время и календарная дата, а также автоматически осуществляется переход на зимнее/летнее время.**

#### Режим программирования Prg

Программирование недельных циклов.

В этом режиме предлагаются многие возможности программирования:

- 1 - задать одну команду для одного дня и одного канала
- 2 - задать одну команду для группы дней и одного канала
- 3 - задать одну команду для группы дней и нескольких каналов
- 4 - задать одну команду с одноразовым выполнением (режим **1X**).

Сохраненную в памяти программу можно подвергать модификациям путем добавления, изменения или удаления той или иной команды (это можно делать также в режиме индикации)

**1 - Задать одну команду для одного дня и одного канала**

Пример: Среда (3), 19час 00мин, канал А, Вкл

Выбор режима

2 x Задать день 3

1 x 3 4

4 x Задать время 0 : 0

1 x 1 : 0

1 x 10 : 0

9 x 19 : 0

1 x 19 : 0

1 x 19 : 00

1 x 19 : 00 **1X**

1 x 19 : 00

1 x Выбрать состояние канала

1 x 19 : 00

1 x 19 : 00

1 x 19 : 00

1 x 19 : 00

Примерно через 3 сек произойдет возврат в автоматический режим.  
Команда подтверждена, можно задавать следующую команду, вернуться в автоматический режим или перейти в другой режим с помощью кнопки

## 2 - Задать одну команду для группы дней и одного канала

Пример : среда (3), пятница (5) и суббота (6), 19 час 00 мин, канал В, Выкл

Выбор режима

2 x Задать группу дней

1 x

1 x

1 x

1 x

1 x

1 x Задать время

1 x

1 x

9 x

4 x Задать канал В

2 x Выбрать состояние канала

3 x

Примерно через 3 сек произойдет возврат в автоматический режим.

Команда подтверждена, можно задавать следующую команду, вернуться в автоматический режим, или перейти в другой режим с помощью кнопки

## 3 - Задать одну команду для группы дней и нескольких каналов

Пример : все дни недели, 16 час 35 канал В, Вкл, Импульс 30 сек. для канала С.

Выбор режима

7 x Задать группу дней

1 x Задать время

1 x

6 x

1 x

3 x

1 x

5 x

2 x Задать канал В

1 x Выбрать состояние канала

1 x Задать канал С

3 x Выбрать состояние канала

2 x Задать длительность импульса

3 x

1 x

1 x

Примерно через 3 сек произойдет возврат в автоматический режим.

Команда подтверждена, можно задавать следующую команду, вернуться в автоматический режим или перейти в другой режим с помощью кнопки

## 4 - Задать команду с одноразовым выполнением (режим "1X")

После первого выполнения указанного в ней переключения команда удаляется.

Пример : в ближайшую пятницу (5), 20 час 00 мин Канал С, Вкл.

Выбор режима

4 x Задать день

1 x

2 x Задать время

2 x

3 x

1 x Выбрать функцию 1X

1 x

2 x Задать канал С

1 x Выбрать состояние канала

2 x

Примерно через 3 сек произойдет возврат в автоматический режим. Команда подтверждена, можно задавать следующую команду, вернуться в автоматический режим или перейти в другой режим с помощью кнопки

## Режим ручное включение или выключение в течение заданного периода времени

Пример : с 15.01 до 30.04 Канал В Вкл date

Выбор режима

1 x Дата начала

1 x

5 x

3 x Дата окончания

3 x

3 x

2 x

3 x Задать канал

1 x Выбрать состояние канала

3 x

Примерно через 3 сек произойдет возврат в автоматический режим. Обе даты подтверждены, можно задавать следующие даты, вернуться в автоматический режим или перейти в другой режим с помощью кнопки

Если выбрана функция 1X, то команда ручного управления будет удалена после первого выполнения и не повторится в следующем году.

## Режим задания специальной программы Pg1... Pg15

В этом режиме можно запрограммировать до 15 специальных программ недельного цикла, которые отличаются от основных программ, выполняемых в течение года. Для каждой специальной программы следует определить период активности.

### 1 - Программирование специальной программы

Пример: Pg12, все дни недели Канал А  
12 час 00 мин Вкл, 15 час 00 мин Выкл.

Выбор режима

Выбор специальной программы  
Пример: 12

Задать группу дней

Задать время "Вкл"

Примерно через 3 сек произойдет возврат в автоматический режим.

Задать группу дней

Задать время "Выкл"

3 x

2 x

4 x

Примерно через 3 сек произойдет возврат в автоматический режим.  
Ввод подтвержден, можно задавать очередную специальную программу, вернуться в автоматический режим или перейти в другой режим с помощью кнопки ↻.  
До тех пор, пока специальная программа не будет активирована путем, продолжается выполнение основной программы.

### 2 - Задание периода действия специальной программы

Пример: Pg12 для канала А активна в период с 01.07 до 28.08

Выбор режима

Выбор специальной программы  
Пример: 12

Задание периода

2 x

1 x

4 x

Примерно через 3 сек произойдет возврат в автоматический режим.  
Специальная программа Pg12 заменяет основную программу в период с 01.07 по 28.08. Специальная программа может быть активирована в различные периоды времени. Если даты начала и окончания периода совпадают, то программа выполняется в течение указанных суток.

Если выбрана функция 1X, то специальная программа будет удалена после первого выполнения и не повторится в следующем году.

## Режим проверки

Этот режим позволяет проверить составленные программы, не подвергая их опасности разрушения, а также изменять значения команд. В этом режиме также осуществляется удаление целой программы.

### Проверка программ

Выбор режима

Показано число свободных ячеек памяти  
Напр.: 72

Первый Программный шаг  
Для канала А

- последовательно нажимая кнопку ▶, можно по очереди просмотреть на экране команды для канала В, С и D.
- длительное нажатие этой кнопки вызывает непрерывную смену команд на экране.
- для просмотра предыдущей команды нажать кнопку ◀.

После показа всех команд на экране появляется число свободных ячеек памяти.

### Изменение команд

- выбор режима кнопкой ↻, появляется число свободных ячеек.
  - ▶ однократное нажатие, появляется первая команда канала А.
  - поиск команды, подлежащей изменению, последовательным нажатием кнопки ▶.
  - выбрать команду кнопкой ◆.
  - выбрать позицию, подлежащую изменению, кнопкой ▶ или ◀ (выбранная позиция мигает)
  - изменить данные позиции кнопкой ◆.
  - подтвердить введенные изменения неоднократным нажатием кнопки до тех пор, пока не исчезнут мигающие позиции.
- После небольшой задержки появляется следующая команда.


### Удаление программного шага

- Выбор режима кнопкой ↻, появляется число свободных ячеек памяти.
- ▶ однократное нажатие, появляется первая команда канала А.
- поиск команды, подлежащей удалению, последовательным нажатием кнопки ▶.
- удалить команду кнопкой CI.

После небольшой задержки появляется следующая команда.


**Примечание:** если программный шаг управляет группой каналов, то его удаление распространяется на все каналы этой группы.

## Удаление всей программы

- Выбор режима кнопкой , появляется число свободных ячеек памяти.
- первое нажатие на кнопку **CI**, число свободных ячеек памяти мигает.
- второе нажатие на кнопку **CI**, через несколько секунд появляется число **102 PI**; все программные шаги удалены.

## Переход на летнее/зимнее время

Переход на летнее/зимнее время запрограммирован на последнее воскресенье марта и на последнее воскресенье октября (в 2 час 00 мин) (Режим1). При необходимости календарные даты перехода на летнее/зимнее время могут быть изменены (Режим2), либо переход времени может быть просто отменен (Режим3).

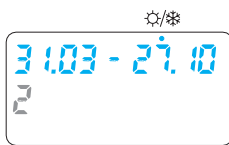
 Выбор режима



## Замена дат (Режим2)

Пример: 10.04 и 20.12

1 x  



1 x  



2 x  



1 x  



9 x  



2 x  



1 x  



2 x  



3 x  




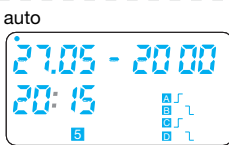
2 x  



3 x  

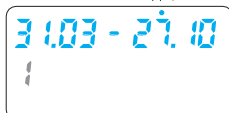


1 x   Подтверждение и возврат в авторежим




## Отмена перехода на летнее/зимнее время

 Выбор режима



2 x  



1 x   Подтверждение и возврат в авторежим



## Автоматический режим Auto

Обычный рабочий режим прибора, в котором предусмотрены следующие возможности:

- на экране отображаются время, дата и состояния каналов.
- ручное управление (постоянное или с возвратом к последующей команде), см. документ Описание продукта.

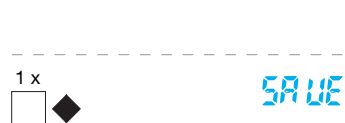
## Применение ключа данных EG 002

Этот режим позволяет:

- сохранить (SAVE) программы переключения, содержащиеся в памяти таймера.
- записать (LOAD) программы переключения в память таймера

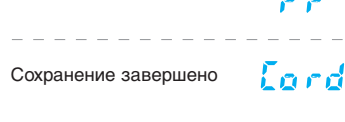
Сохранение программ переключения (таймер => ключ данных)

Ввести ключ данных в гнездо интерфейса



1 x  

1 x  



Сохранение завершено

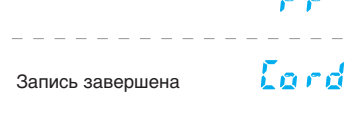
Запись программ переключения (ключ данных => таймер)

Ввести ключ данных в гнездо интерфейса



2 x  

1 x  

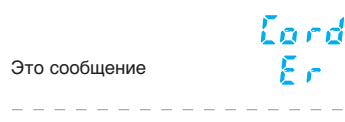


Запись завершена

Защита ключа данных от записи

Установить флажок на ключе данных в положение "0". В этом положении можно проводить запоминание.

Индикация ошибок



Это сообщение появляется, если запись невозможна



Это сообщение появляется, если чтение завершается безуспешно (несовместимый тип ключа данных).

## Технические данные

Электрические данные:

- Напряжение питания: 230 В +10-15% 50/60 Гц
- Потребляемая мощность: 0,5 ВА
- Выходные контакты: 3 переключающих и 1 н.р., беспотенциальные
- Запас хода: литиевая батарейка, 1000 Вт лампы накаливания/20 000 включений

Функциональные характеристики:

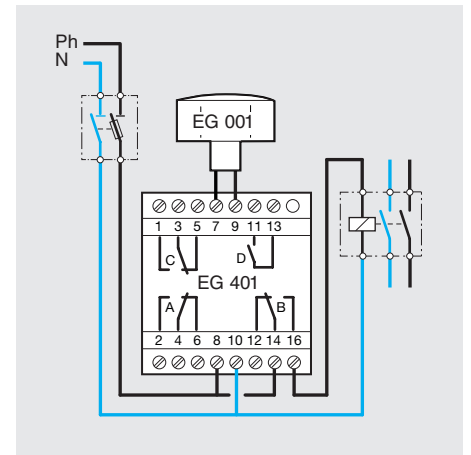
- Годовой и недельный циклы
- Объем программ: 102 ячейки памяти (на 4 канала)
- 15 специальных программ
- Мин. программный шаг: 1 минута
- Точность хода часов: ± 6 мин/год
- Длительность импульса от 1 до 59 сек.
- Запас хода: литиевая батарейка, 10 лет.

- Рабочая температура: -5 °C до +55 °C
- Температура хранения: -20 °C до +70 °C

Клеммы соединений:

- многожильный провод: 1 до 4мм<sup>2</sup>
- Однопроволочный провод: 1,5 до 6мм<sup>2</sup>

## Схема электрических соединений



## Гарантия



Гарантия предоставляется в соответствии с документом "Общие условия продаж" фирмы Hager Elektro GmbH и действующим законодательством.